



## Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General  
18 May 2024  
Russian  
Original: English

**Вспомогательный орган по научным,  
техническим и технологическим  
консультациям**

Двадцать шестое совещание  
Найроби, 13-18 мая 2024 года  
Пункт 6 повестки дня

**Оценка и регулирование рисков**

### **Рекомендация, принятая Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям 18 мая 2024 года**

#### **26/5. Оценка и регулирование рисков**

*Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рекомендует* Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, на ее 11-м совещании принять следующее решение:

*Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности,*

*ссылаясь на статью 1 Картахенского протокола по биобезопасности<sup>1</sup>,*

*ссылаясь также на решение [СР-10/10](#) от 10 декабря 2022 года,*

*ссылаясь далее на решение [СР-9/13](#) от 28 ноября 2018 года, в котором она создала процедуру выявления и определения приоритетности конкретных вопросов оценки рисков в отношении живых измененных организмов, которые могут потребовать рассмотрения,*

*ссылаясь на пункт 7 решения 14/19 Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии от 29 ноября 2018 года<sup>2</sup>, в котором Конференция Сторон подчеркнула необходимость в скоординированном, дополняющем и избегающем дублирования подходе к вопросам, касающимся синтетической биологии, в рамках Конвенции и протоколов к ней, [и отмечая выводы многодисциплинарной Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии в поддержку процесса широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки<sup>3</sup>, в частности ее рекомендацию рассмотреть вопрос самоограничивающихся насекомых в качестве*

<sup>1</sup> Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2226, № 30619.

<sup>2</sup> Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

<sup>3</sup> См. CBD/SYNBIO/АНТЕГ/2024/1/3.

возможной темы для дальнейшей разработки руководящих указаний по оценке рисков в соответствии с процедурой, изложенной в приложении I решения CP-9/13,]

*принимая к сведению* оценку Специальной группы технических экспертов по оценке рисков в отношении дополнительных вопросов, по которым могут потребоваться руководящие указания по оценке рисков<sup>4</sup>,

1. [*принимает к сведению*][*приветствует с признательностью*] итоги совещаний Специальной группы технических экспертов по оценке рисков<sup>5</sup>;

2. [*приветствует также*][*отмечает*][*одобряет*] дополнительные добровольные руководящие указания для содействия индивидуальной оценке риска в отношении живых измененных организмов, содержащих генно-инженерный драйв<sup>6</sup>;

[3. *призывает* Стороны, правительства других стран, коренные народы и местные общины, женские и молодежные организации, а также соответствующие организации и субъектов деятельности использовать дополнительные добровольные руководящие указания при проведении соответствующих мероприятий по оценке рисков и созданию потенциала в этой области;]

4. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, а также соответствующим организациям и субъектам деятельности, которые использовали дополнительные добровольные руководящие указания, сообщить Исполнительному секретарю о своем опыте и мнении относительно применимости и целесообразности этих указаний;

5. *призывает* к широкому международному сотрудничеству, обмену знаниями, созданию потенциала и мобилизации ресурсов в поддержку, в частности, применения дополнительных добровольных руководящих указаний;

[6. *призывает также* рассмотреть сопутствующие вопросы, обозначенные в дополнительных добровольных руководящих указаниях<sup>7</sup>, включая традиционные знания, инновации и практику коренных народов и местных общин, в контексте применения добровольных руководящих указаний;]

[

7. *постановляет* учредить специальную группу технических экспертов по оценке рисков с кругом полномочий, изложенным в приложении к настоящему решению, с целью разработки дополнительных добровольных руководящих указаний для содействия индивидуальной оценке риска в отношении живой измененной рыбы;

8. *призывает* Стороны, правительства других стран, коренные народы и местные общины, а также соответствующие организации представлять в секретариат информацию, имеющую отношение к работе Специальной группы технических экспертов по оценке рисков;

9. *постановляет* продлить Онлайн-форум открытого состава по оценке и регулированию рисков в целях оказания поддержки в разработке дополнительных добровольных руководящих указаний для содействия индивидуальной оценке риска в отношении живой измененной рыбы;

10. *порукает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотреть на своем 28-м совещании итоги работы

<sup>4</sup> См. CBD/CP/RA/АНТЕГ/2024/1/3.

<sup>5</sup> CBD/CP/RA/АНТЕГ/2023/1/4 и CBD/CP/RA/АНТЕГ/2024/1/3.

<sup>6</sup> CBD/SBSTTA/26/5/Add.1.

<sup>7</sup> Там же, пункт 7.

Специальной группы технических экспертов по оценке рисков и представить рекомендацию на рассмотрение Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, на ее 12-м совещании;

]

11. *предлагает* Сторонам представить подробную информацию о своих потребностях и приоритетах в отношении дальнейших руководящих указаний по конкретным темам оценки рисков, связанных с живыми измененными организмами, включая обоснование, отвечающее критериям, изложенным в приложении I решения СР-9/13[, принимая во внимание рекомендацию междисциплинарной Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии в поддержку процесса широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки о рассмотрении вопроса самоограничивающихся насекомых в качестве одной из возможных тем];

12. *постановляет* продлить Онлайнный форум открытого состава по оценке и регулированию рисков в целях содействия анализу дальнейших вопросов оценки рисков в соответствии с критериями, изложенными в приложении I к решению СР-9/13;

13. *постановляет также* рассмотреть на своем 12-м совещании дополнительные вопросы, по которым могут потребоваться руководящие указания по оценке рисков, в дополнение к процессу выявления и определения приоритетности конкретных вопросов оценки рисков в отношении живых измененных организмов, обозначенному в решении СР-9/13, с учетом потребностей и приоритетов, определенных Сторонами во исполнение пункта 11 выше, [и доклада Специальной группы технических экспертов по оценке рисков, представленного согласно пункту 1 (e) ее круга полномочий];

14. *порукает* секретариату при условии наличия ресурсов:

(a) обобщить информацию, представленную во исполнение пункта 4, для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, на ее 12-м совещании;

(b) проводить мероприятия по созданию и развитию потенциала для содействия в проведении оценки рисков с уделением особого внимания оценке рисков в отношении живых измененных организмов, содержащих генно-инженерный драйв;

[

(c) разработать подробный план дополнительных руководящих указаний по оценке рисков в отношении живой измененной рыбы, для коллегиальной оценки в рамках подготовки к работе Специальной группы технических экспертов по оценке рисков;

(d) организовать онлайнные дискуссии в рамках Онлайнного форума открытого состава по оценке и регулированию рисков для содействия работе Специальной группы технических экспертов по оценке рисков по подготовке проекта подробного плана для индивидуальной оценки риска в отношении живой измененной рыбы;

(e) обобщить информацию, представленную Сторонами, правительствами других стран и соответствующими организациями в целях содействия работе Специальной группы технических экспертов по оценке рисков;

(f) созвать при условии наличия ресурсов два совещания Специальной группы технических экспертов по оценке рисков, из которых по меньшей мере одно должно пройти в очной форме;

]

[(g) собрать соответствующую информацию для оказания содействия в проведении оценки риска в отношении самоограничивающихся насекомых и разместить ее на сайте Механизма посредничества по биобезопасности.]

## **[Приложение**

### **Круг полномочий Специальной группы технических экспертов по оценке рисков**

1. Специальная группа технических экспертов по оценке рисков:

(a) состоит из экспертов, отобранных в соответствии с разделом H обобщенного *modus operandi* Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям<sup>8</sup> и обладающих конкретной научно-технической квалификацией в вопросах живой измененной рыбы и ее потенциального воздействия на биоразнообразие, а также в вопросах, имеющих отношение к мандату Группы экспертов, и включает экспертов из соответствующих международных организаций, представителей коренных народов и местных общин, в соответствии с решением 14/33 от 29 ноября 2018 года о процедурах по предотвращению конфликтов интересов или управлению ими в экспертных группах;

(b) при условии наличия ресурсов проведет по меньшей мере одно очное совещание до 12-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности<sup>9</sup>, и выполняет свою работу, по мере необходимости, с помощью средств сетевой коммуникации и взаимодействия;

(c) разрабатывает дополнительные добровольные руководящие указания по проведению индивидуальной оценки риска в отношении живой измененной рыбы, в соответствии с приложением III к Протоколу, с учетом имеющегося на данный момент опыта работы с такими организмами и конкретных вопросов оценки рисков, указанных в приложении I решения СР-9/13 от 28 ноября 2018 года, включая существующие доклады, общие соображения в отношении живой измененной рыбы и опыт оценки рисков на национальном и региональном уровне;

(d) анализирует информацию, представленную Сторонами во исполнение пункта 11 решения СР-11/--, и на этой основе готовит список приоритетных тем, по которым могут потребоваться дополнительные руководящие указания по оценке рисков в соответствии с критериями, изложенными в приложении I решения СР-9/13;

(e) готовит доклад, включающий проект добровольных руководящих указаний по проведению оценки риска в отношении живой измененной рыбы, и список приоритетных тем в соответствии с подпунктом (d) выше, по которым могут потребоваться дополнительные руководящие указания по оценке рисков, для рассмотрения Вспомогательным органом.

<sup>8</sup> Решение VIII/10, приложение III.

<sup>9</sup> Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2226, № 30619.

---

2. В ходе своей работы Специальная группа технических экспертов по оценке рисков рассмотрит обзор мнений, подготовленный секретариатом на основе представленных материалов и дискуссий Онлайн-форума открытого состава по оценке и регулированию рисков; существующие ресурсы, в том числе определенные в ходе аналитического обзора «исследования по оценке риска: применение приложения I к решению СР-9/13 к живой измененной рыбе»<sup>10</sup>; уже имеющиеся руководящие указания; и соответствующие решения по оценке и регулированию рисков, принятые Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола.]

---

---

<sup>10</sup> CBD/CP/RA/АНТЕГ/2020/1/3, приложение.